

IR61 Instructions

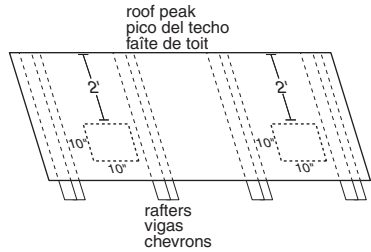


Figure 1 • Figura 1

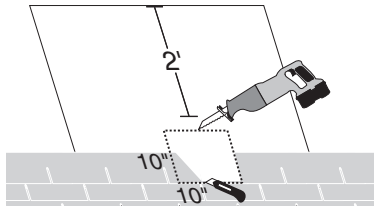


Figure 2 • Figura 2

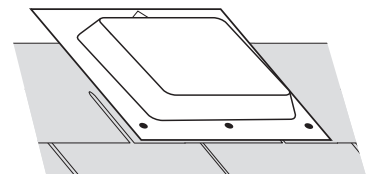


Figure 3 • Figura 3

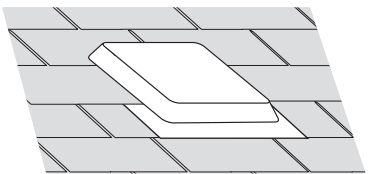


Figure 4 • Figura 4

Installation of IR61 roof vents should comply with all local standards and regulations.

CAUTION: Use appropriate safety glasses, gloves and other equipment to avoid injury.

New Construction or Re-Roofing

Determine the location of vents:

Evenly space the roof vents along the width of the roof, marking the location of all roof vents before cutting holes. Center the holes between the rafters within 2' from the peak of the roof. Mark a 10" x 10" square outline for the hole on the roof. **(Figure 1)**

Cut and prepare the opening:

Cut the holes in the sheathing before applying shingles. Shingle up until the first full course of shingles covers the bottom of the hole. Cut the excess shingles away from the hole. **(Figure 2)** (For increased weather protection on new construction or re-roofing applications, use an 18"x18" piece of GAF Weather Watch® or GAF StormGuard® Leak Barrier. Center the leak barrier over the hole. Remove release film, press into place and cut away the leak barrier spanning the hole.)

Position the vent and nail the vent into place:

The top of the IR61 has an up-arrow formed into the flashing. Make sure the vent is in the proper position. Using the pre-drilled nail holes, nail the vent securely into place. Seal all seams and nail heads with an approved sealant, such as silicone or waterproof caulking* **(Figure 3)**

* Note: Make sure the sealant is a non-petroleum product. DO NOT USE ROOFING CEMENTS.

Complete shingle installation:

Continue installing shingles, overlapping the flange on the vent. Cut the shingles around the top of the vent to match its shape. **(Figure 4)**

Instrucciones para la IR61

La instalación de las rejillas de ventilación para techos IR61 debe cumplir con todos los estándares y reglas locales. **PRECAUCION:** Use antiparras de seguridad apropiadas, guantes y demás equipamiento de seguridad para evitar lesiones.

Construcción Nueva o Re-Techado

Determine la ubicación de las rejillas:

Distribuya las rejillas de ventilación uniformemente a lo ancho del techo, marcando la ubicación de todas las rejillas de ventilación del techo antes de perforar los orificios. Centre los orificios entre las vigas a unos 2' del pico del techo. Marque un perfil cuadrado de 10" x 10" para el orificio en el techo. **(Figura 1)**

Perfore y prepare la abertura:

Perfore los orificios en el revestimiento antes de aplicar las tejas. Coloque tejas hasta que el primer recorrido completo de tejas cubra el fondo del orificio. Corte las tejas excedentes del orificio. **(Figura 2)** (Para mayor protección climática en construcciones nuevas o en aplicaciones de re-techado, use un trozo de 18"x18" de GAF Weather Watch® o GAF StormGuard® Leak Barrier. Centre la barrera contra filtraciones sobre el agujero. Retire la película liberada, presione en su lugar y corte la barrera de filtraciones cubriendo l'alineamiento vertical.)

Coloque la rejilla de ventilación en posición y clávela en su lugar:

La parte superior de la IR61 tiene una flecha ascendente formada en el vierteaguas. Asegúrese que la rejilla de ventilación esté en la posición correcta. Usando los orificios para clavos pre-taladrados, clave la rejilla de ventilación seguramente en su lugar. Selle todas las costuras y cabezas de clavos con un sellador aprobado, como silicona o calafate impermeable.* **(Figura 3)**

* Nota: Asegúrese que el sellador sea un producto no derivado del petróleo. NO USE CEMENTOS PARA TECHOS.

Complete la instalación de las tejas:

Continúe instalando las tejas, superponiendo la brida sobre la rejilla de ventilación. Corte las tejas alrededor de la parte superior de la rejilla para igualar su forma. **(Figura 4)**

La calidad en la que usted puede confiar desde 1886... del fabricante para techos y ventilación más grande de Norteamérica

Quality You Can Trust Since 1886... from North America's Largest Roofing and Ventilation Manufacturer

©2005 GAF Materials Corporation 8/05 • 1361 Alps Road, Wayne, NJ 07470 • Master Flow® Technical Services: 1-800-211-9612

Instructions IR61

L'installation des événements de toiture IR61 devrait respecter toutes les normes et règlements locaux. **AVERTISSEMENT:** Utiliser des lunettes de sécurité, des gants et autre équipement approprié pour éviter les blessures.

Nouvelle construction ou réfection de toiture

Déterminez l'emplacement des événements:

Espacez également les événements sur la largeur de la toiture, marquant leur emplacement avant de couper les ouvertures. Centrez les ouvertures entre les chevrons à l'intérieur de 61 cm (2 pi) à partir du faîte de toit. Tracez un carré de 25 cm x 25 cm (10 po x 10 po) pour l'ouverture sur la toiture. **(Figure 1)**

Coupez et préparez l'ouverture:

Coupez les ouvertures dans le platelage avant l'installation des bardeaux. Installez les bardeaux en amont jusqu'à ce que le premier rang complet de bardeaux recouvre la base de l'ouverture. Coupez l'excédent de bardeaux autour de l'ouverture. **(Figure 2)** (Pour une protection additionnelle contre les intempéries sur une nouvelle construction ou une réfection de toiture, utilisez un morceau de pare fuite GAF Weather Watch^{MD} ou GAF StormGuard^{MD}, de 45,7 cm x 45,7 cm (18 po x 18 po). Centrez le pare-fuite au-dessus de l'ouverture. Enlevez la pellicule, appliquez une pression et coupez le pare fuite recouvrant l'ouverture.)

Positionnez l'événement et fixez-le en place:

Le haut du IR61 est marqué d'une flèche dans le solin de l'événement. Assurez-vous que l'événement est dans la position adéquate. En vous servant des trous prépercés pour les clous, fixez l'événement solidement en place. Scellez tous les joints et les têtes de clou à l'aide d'un scellant approuvé tel que la silicone ou un produit de calfeutrage imperméabilisant.* **(Figure 3)**

* Remarque: Assurez-vous que le scellant n'est pas un produit à base de pétrole. N'UTILISEZ PAS DE BITUME DE COLLAGE.

Complétez l'installation des bardeaux:

Continuez l'installation des bardeaux, chevauchant la bride de l'événement. Coupez les bardeaux autour de la partie supérieure de l'événement pour épouser son profil. **(Figure 4)**

Une qualité à laquelle vous pouvez vous fier depuis 1886... du plus gros fabricant de toitures et ventilation en Amérique du Nord

Visit us at: www.gaf.com

NOTE: In Canada, only the GAF and Timberline logos are registered trademarks.

NOTA: Solamente los nombres de GAF y Timberline son marcas registradas en Canadá.

REMARQUE: Seuls les noms GAF et Timberline sont des marques de commerce déposées au Canada



GAF MATERIALS CORPORATION

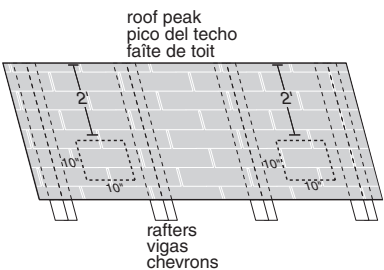


Figure 5 • Figura 5

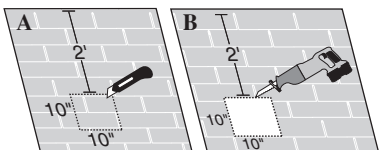


Figure 6 • Figura 6

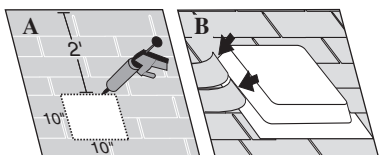


Figure 7 • Figura 7

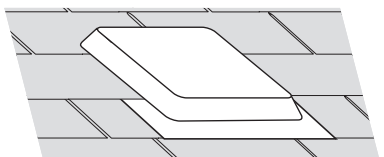


Figure 8 • Figura 8

NOTE: In Canada, only the GAF and Timberline logos are registered trademarks.

NOTA: Solamente los nombres de GAF y Timberline son marcas registradas en Canadá.

REMARQUE: Seuls les noms GAF et Timberline sont des marques de commerce déposées au Canada



Installation of IR61 roof vents should comply with all local standards and regulations.

CAUTION: Use appropriate safety glasses, gloves and other equipment to avoid injury.

Adding an IR61 to Finished Roofs

Determine the location of vents:

Inspect the attic to determine the location of rafters and other obstructions. Evenly space the roof vents along the width of the roof, marking the location of all roof vents before cutting holes. Center the holes between the rafters within 2' from the peak of the roof. Mark a 10" x 10" square outline for the hole on the top of shingles. **(Figure 5)**

Cut and prepare the opening:

Using a sharp knife, cutaway the shingles **(Figure 6A)**. Cut through the sheathing using a reciprocating saw **(Figure 6B)**. Carefully remove the roofing nails within 3" of the hole. Cut the shingles at the top of the hole to accommodate the shape of the roof vent. (For increased weather protection on new construction or re-roofing applications, use an 18"x18" piece of GAF Weather Watch® or GAF StormGuard® Leak Barrier. Center the leak barrier over the hole. Remove release film, press into place and cut away the leak barrier spanning the hole.)

Position the vent:

Apply a generous amount of silicone or waterproof caulking to the perimeter of the hole **(Figure 7A)**. * Slide the vent into place beneath the shingles, ensuring that the throat of the vent is centered on the hole. The shingles should overlap the top half of the vent flange **(Figure 7B)**. The bottom half of the vent's flange will be exposed on top of the shingles.

* Note: Make sure the sealant is a non-petroleum product. **DO NOT USE ROOFING CEMENTS.**

Nail the vent into place:

Nail the vent into place, using the pre-drilled holes. Replace nails in the shingles as necessary to ensure a proper seal. Use silicone or waterproof caulking to seal any exposed nails.* **(Figure 8)**

* Note: Make sure the sealant is a non-petroleum product. **DO NOT USE ROOFING CEMENTS.**

Quality You Can Trust Since 1886... from North America's Largest Roofing and Ventilation Manufacturer

La instalación de las rejillas de ventilación para techos IR61 debe cumplir con todos los estándares y reglas locales. **PRECAUCION:** Use antiparras de seguridad apropiadas, guantes y demás equipamiento de seguridad para evitar lesiones.

Agregando una IR61 a Techos Terminados

Determine la ubicación de las rejillas:

Inspeccione el ático para determinar la ubicación de las vigas y demás obstrucciones. Distribuya uniformemente las rejillas de ventilación para techos a lo ancho del techo, marcando la ubicación de las rejillas para techos antes de perforar los orificios. Centre los orificios entre las vigas a 2' del pico del techo. Marque un perfil cuadrado de 10" x 10" para el orificio en la parte superior de las tejas. **(Figure 5)**

Perfore y prepare la abertura:

Usando un cuchillo filoso, corte las tejas **(Figura 6A)**. Corte a través del revestimiento usando una sierra recíproca **(Figura 6B)**. Cuidadosamente retire los clavos para techos a 3" del orificio. Corte las tejas en la parte superior del orificio para acomodar el pico moldeado de la rejilla de ventilación para techos. (Para mayor protección climática en construcciones nuevas o en aplicaciones de re-techado, use un trozo de 18"x18" de GAF Weather Watch® o GAF StormGuard® Leak Barrier. Centre la barrera contra filtraciones sobre el agujero. Retire la película liberada, presione en su lugar y corte la barrera de filtraciones cubriendo l'alineamiento vertical.)

Coloque la rejilla de ventilación en posición:

Aplice una generosa cantidad de silicona o calafate impermeable al perímetro del orificio **(Figura 7A)**. * Deslice la rejilla de ventilación en su lugar debajo de las tejas, asegurándose que la garganta de la rejilla de ventilación esté centrada sobre el orificio. Las tejas deben sobresalir de la parte superior de la brida de la rejilla de ventilación **(Figura 7B)**. La mitad inferior de la brida de la rejilla de ventilación quedará expuesta sobre las tejas.

* Nota: Asegúrese que el sellador sea un producto no derivado del petróleo. **NO USE CEMENTOS PARA TECHOS.**

Clave la rejilla de ventilación en su lugar:

Clave la rejilla de ventilación en su lugar, usando los orificios pre-taladrados. Reemplace los clavos en las tejas según sea necesario para garantizar un sellado correcto. Use silicona o calafate impermeable para sellar cualquier clavo expuesto.* **(Figura 8)**

* Nota: Asegúrese que el sellador sea un producto no derivado del petróleo. **NO USE CEMENTOS PARA TECHOS.**

La calidad en la que usted puede confiar desde 1886... del fabricante para techos y ventilación más grande de Norteamérica

L'installation des événements de toiture IR61 devrait respecter toutes les normes et règlements locaux. **AVERTISSEMENT:** Utiliser des lunettes de sécurité, des gants et autre équipement approprié pour éviter les blessures.

Ajout d'un IR61 sur les toitures terminées

Déterminez l'emplacement des événements:

Examinez l'entretoit pour délimiter l'emplacement des chevrons et autres obstacles. Espacez également les événements sur la largeur de la toiture, marquant leur emplacement avant de couper les ouvertures. Centrez les ouvertures entre les chevrons à l'intérieur de 61 cm (2 pi) à partir du faîte de toit. Tracez un carré de 25 cm x 25 cm (10 po x 10 po) sur les bardeaux. **(Figure 5)**

Coupez et préparez l'ouverture:

Coupez les bardeaux à l'aide d'un couteau bien aiguisé **(Figure 6A)**. Coupez à travers le platelage à l'aide d'une scie sauteuse **(Figure 6B)**. Enlevez soigneusement les clous à toiture à l'intérieur de 8 cm (3 po) de l'ouverture. Coupez les bardeaux au-dessus de l'ouverture pour accommoder le haut du cylindre de l'événement. (Pour une protection additionnelle contre les intempéries sur une nouvelle construction ou une réfection de toiture, utilisez un morceau de pare fuite GAF Weather Watch^{MD} ou GAF StormGuard^{MD}, de 45,7cm x 45,7 cm (18 po x 18 po). Centrez le pare-fuite au-dessus de l'ouverture. Enlevez la pellicule, appliquez une pression et coupez le pare fuite recouvrant l'ouverture.)

Positionnez l'événement:

Appliquez une généreuse portion de silicone ou de produit de calfeutrage imperméabilisant sur le périmètre de l'ouverture **(Figure 7A)**. * Glissez l'événement en place sous les bardeaux en vous assurant que la bride est bien centrée sur l'ouverture. Les bardeaux devraient chevaucher la moitié supérieure de la bride de l'événement **(Figure 7B)**. La moitié inférieure de la bride sera exposée sur les bardeaux.

* Remarque: Assurez-vous que le scellant n'est pas un produit à base de pétrole. **N'UTILISEZ PAS DE BITUME DE COLLAGE.**

Clouez l'événement en place:

Clouez l'événement en place en vous servant des trous préperçés. Remplacez les clous dans les bardeaux, au besoin, pour garantir une adhérence adéquate. Utilisez un scellant de silicone ou un produit de calfeutrage imperméabilisant pour sceller les clous exposés.* **(Figure 8)**

* Remarque: Assurez-vous que le scellant n'est pas un produit à base de pétrole. **N'UTILISEZ PAS DE BITUME DE COLLAGE.**

Une qualité à laquelle vous pouvez vous fier depuis 1886... du plus gros fabricant de toitures et ventilation en Amérique du Nord

Visit us at: www.gaf.com